



きょうしつにっき だい かい  
にほんご教室日記 第120回

きょうしつ じゆこうせい ようす  
教室スタッフのボランティアさんが普段、考えていることや受講生の様子などをお知らせしています。

にほんご  
●やさしい日本語

今朝は、ラジオが早朝から津波に対する注意報や警報を伝えています。6時30分からのラジオ体操も中止です。昨日トンガ諸島で大規模な火山噴火が起きたことが津波の原因です。津波に限っては、海のない上尾市に住んでいる私たちは、特別に心配し避難する必要はないわけです。しかし、日本は災害大国ともいわれ、津波以外にもいろいろな自然災害が発生しています。上尾市でも数年前水害が発生し、避難所が開設され、住民が避難したことがありました。日本語教室のボランティアの人が、「初めて避難した」と言っていたことを思い出します。

災害はいつでもどこでも起こりうるわけですが、災害が発生したら安全な場所に避難しなければなりません。そのための情報が、市民全員に伝えられ、命を守るための行動ができるような体制が整っていることが大事です。災害弱者といわれるお年寄り、病人、子ども、そして近年増加傾向にある外国人を含め、すべての人にとって円滑な避難ができなければなりません。特に外国人は、言葉が十分に理解できない、何が起きてかわからない、などの理由で、避難が遅れることも考えられます。12月に市の多言語支援センターの訓練を見学したのですが、命からがら避難してきた外国人の要望は多岐にわたり、こたえるのはとても大変なことだろうと思いました。

一方、避難所に無事到着しても、多言語支援センターが整うまでの数日間についての対応は、まさに火曜教室のミニ研修会で勉強した『やさしい日本語』の出番となるのではないかと感じました。避難の呼びかけ、誘導、避難所の利用についての注意事項、避難所内連絡掲示板などいたるところで『やさしい日本語』が必要とされます。しかし、現実には大混乱のさなかとあって、『やさしい日本語』を使う余裕を失ってしまうかもしれません。緊急事態時であっても『やさしい日本語』の威力が発揮されるためには、常日頃から、行政をはじめいろいろな場所で『やさしい日本語』によるコミュニケーションの試みがなされていることが重要です。『やさしい日本語』は、日本語を母語としない人々に開かれた、この国の言葉の新たな可能性として注目されるべきだ(岐阜女子大河原特任教授＝朝日新聞12/16付け朝刊)との主張もあります。災害時に限らず、『やさしい日本語』の活用で外国人とのコミュニケーションの間口を広げておくことは、市民生活のあらゆる場面で必要です。多文化共生社会を目指すからには、常に心がけておかねばならないことだと思えます。

あかたぶんかごそだ かあ かい  
●AGA多文化子育てお母さんの会

ばしよ あげおし たもくてきしつ  
場所： 上尾市コミュニティーセンター 多目的室1

にちじ がつ にち きん  
日時： 2月18日(金) 10:00～11:30

にほんご ようせいこうざ  
●日本語ボランティア養成講座

がいこくじん にほんご おし にほんごこうざ かいさい にほんご きょうみ かた きんか ま  
外国人に日本語を教えるための日本語講座を開催します。日本語ボランティアに興味がある方の参加をお待ちしています。

にちじ がつ にち じ  
日時： 2月19日(土) 10:00～11:30

※ZOOMでのオンライン講座になる場合があります。

もうしこみ じゅうしょ しめい でんわばんごう じむきょくへ  
申込は住所、氏名、電話番号、メールアドレスを AGA事務局へ

E-mail: [office@aga-world.com](mailto:office@aga-world.com)

# AGA Calender

## 2022年2月

日	月	火	水	木	金	土
		1	2	3	4	5
		○にほんご教室 10:00～11:30 オンライン授業	○にほんご教室 19:00～20:30 オンライン授業			
6	7	8	9	10	11	12
		○にほんご教室 10:00～11:30 オンライン授業	○にほんご教室 19:00～20:30 オンライン授業	●理事会 18:30～		☆外国人子ども教室 10:00～11:30 上尾市文化センター 302
13	14	15	16	17	18	19
		○にほんご教室 10:00～11:30 オンライン授業	○にほんご教室 19:00～20:30 オンライン授業		☆多文化子育てお母さんの会 10:00～11:30 コミュニティセンター 多目的室1	☆外国人子ども教室 10:00～11:30 上尾市文化センター 501 ★日本語ボランティア養成講座 10:00～12:00
20	21	22	23	24	25	26
★		○にほんご教室 10:00～11:30 オンライン授業	○にほんご教室 19:00～20:30 オンライン授業			☆外国人子ども教室 10:00～11:30 上尾市文化センター 302
27	28					

### AGA Letter 第142号 2022年2月1日発行

発行責任者：関本 正弘

編集：AGA事務局

発行：上尾市国際交流協会

〒362-8501 上尾市本町3-1-1 上尾市役所別館1F

TEL: 780-2468 (直通) / Fax: 775-0007

E-Mail: office@aga-world.com

じむきょく しやくしよだい べっかん  
 ※AGA事務局は、市役所第3別館1  
 かい しやくしよほんちようしやむ がわ  
 階（市役所本庁舎向かい側のビル）  
 しゆつきん げつ もく きん  
 スタッフの出勤は、月・木・金の10:00  
 ～16:00です。  
 ※AGA事務局が不在のときは、上尾市役所市民  
 協働推進課（Tel.: 048-775-4597）へ。